

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78798348									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann, und achten Sie darauf, dass das Wasser gleichmäßig aufgenommen wird.	Avoid overwatering, as this can lead to root rot, and ensure that water drains well.	Évitez de trop arroser, qui peut provoquer la pourriture des racines, et assurez-vous que l'eau s'écoule bien.	Evitare l'irrigazione eccessiva, che può causare marciume radicale, e assicurarsi che l'acqua venga drenata bene.	Vermijd te veel water, omdat dit wortelrot kan veroorzaken, en zorg ervoor dat het water goed wegloopt.	Evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces, y asegúrese de que el agua drene bien.	Vyhňte se přemokření, které může způsobit hnilobu kořenů, a ujistěte se, že voda dobře odtéká.	Izbjegavajte prekomjerno zalijevanje, koje može uzrokovati truljenje korijena, i pobrinite se da voda dobro otječe.	Izogibajte se prekomernemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin, in poskrbite, da bo voda dobro odtekala.	Kerülje a túlöntözést, amely gyökérrothadást okozhat, és ügyeljen arra, hogy a víz egyenletesen szívódik fel.
Pflanzen Sie Feigenbäume an einem sonnigen Standort mit gut durchlässigem Boden, der reich an organischen Stoffen ist.	Plant fig trees in a sunny location with well-drained soil that is rich in organic matter.	Plantez les figuiers dans un endroit ensoleillé avec un sol bien drainé et riche en matière organique.	Pianta gli alberi di fico in una posizione soleggiata con terreno ben drenato e ricco di sostanza organica.	Plant vijgenbomen op een zonnige locatie met goed doorlatende grond die rijk is aan organisch materiaal.	Plante higueras en un lugar soleado con suelo bien drenado y rico en materia orgánica.	Fikovníky vysaďte na slunné místo s dobře odvodňenou půdou bohatou na organickou hmotu.	Sadite smokve na sunčanom mjestu s dobro dreniranim tlom bogatim organskim tvarima.	Fige posadite na sončno lego z dobro odcedno zemljo, bogato z organskimi snovmi.	Ültessünk fügefákat napos helyre, jó vízelvezetésű, szerves anyagokban gazdag talajba.
Vermeiden Sie Standorte mit starkem Wind oder Frost, da Feigenbäume empfindlich gegenüber extremen Wetterbedingungen sind.	Avoid locations with strong winds or frost, as fig trees are sensitive to extreme weather conditions.	Évitez les endroits soumis à des vents forts ou au gel, car les figuiers sont sensibles aux conditions météorologiques extrêmes.	Evita luoghi con forti venti o gelo poiché gli alberi di fico sono sensibili alle condizioni meteorologiche estreme.	Vermijd locaties met harde wind of vorst, omdat vijgenbomen gevoelig zijn voor extreme weersomstandigheden.	Evite lugares con fuertes vientos o heladas ya que las higueras son sensibles a las condiciones climáticas extremas.	Vyhňte se místům se silným větrem nebo mrazem, protože fíkovníky jsou citlivé na extrémní povětrnostní podmínky.	Izbjegavajte mjesta s jakim vjetrovima ili mrazom jer su smokve osjetljive na ekstremne vremenske uvjete.	Izogibajte se lokacijam z močnim vetrom ali zmrzaljo, saj so smokve občutljive na ekstremne vremenske razmere.	Kerülje azokat a helyeket, ahol erős szél vagy fagy van, mivel a fügefák érzékenyek a szélsőséges időjárási körülményekre.
Gießen Sie Feigenbäume regelmäßig, besonders während der Trockenzeiten, aber vermeiden Sie Überbewässerung, die zu Wurzelfäule führen kann.	Water fig trees regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering, which can lead to root rot.	Arrosez régulièrement les figuiers, surtout pendant les saisons sèches, mais évitez de trop arroser, car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente i fichi, soprattutto durante le stagioni secche, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare alla putrefazione delle radici.	Geef vijgenbomen regelmatig water, vooral tijdens droge seizoenen, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot.	Riegue las higueras con regularidad, especialmente durante las estaciones secas, pero evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces.	Fikovníky pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, vyhněte se však přemokření, které může vést k hnilobě kořenů.	Stabla smokve redovito zalijevajte, osobito tijekom sušnih sezona, ali izbjegavajte prekomjerno zalijevanje koje može dovesti do truljenja korijena.	Redno zalivajte figovo drevo, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin.	A fügefákat rendszeresen öntözzük, különösen száraz évszakban, de kerüljük a túlöntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu übermäßigem Wachstum und einer geringeren Fruchtqualität führen kann.	Avoid over-fertilizing as this can lead to excessive growth and lower fruit quality.	Évitez de trop fertiliser car cela peut entraîner une croissance excessive et une moindre qualité des fruits.	Evitare un'eccessiva fertilizzazione poiché ciò può portare a una crescita eccessiva e a una minore qualità dei frutti.	Vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overmatige groei en een lagere vruchtkwaliteit.	Evite fertilizar en exceso, ya que esto puede provocar un crecimiento excesivo y una menor calidad de la fruta.	Vyhňte se přehnožování, protože to může vést k nadměrnému růstu a nižší kvalitě plodů.	Izbjegavajte prekomjerno gnojenje jer to može dovesti do pretjeranog rasta i niže kvalitete plodova.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči prekomerno rast in slabšo kakovost plodov.	Kerülje a túltrágyázást, mert ez túlzott növekedéshez és gyengébb gyümölcsminőséghez vezethet.
Überwachen Sie Feigenbäume regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Feigenfliegen, Spinnmilben oder Blattläusen.	Monitor fig trees regularly for signs of pests such as fig flies, spider mites or aphids.	Surveillez régulièrement les figuiers à la recherche de signes de ravageurs tels que les mouches des figues, les tétranyques ou les pucerons.	Monitorare regolarmente gli alberi di fico per rilevare eventuali segni di parassiti come mosche del fico, acari o afidi.	Controleer vijgenbomen regelmatig op tekenen van ongedierte zoals vijgenvliegen, spintmijten of bladluizen.	Controle las higueras con regularidad para detectar signos de plagas como moscas de la higuera, arañas rojas o pulgones.	Pravidelně sledujte fíkovníky, zda se na nich nevyskytují škůdci, jako jsou fíkovníky, svlušky nebo mšice.	Redovito nadzirite stabla smokve na znakove štetnika kao što su smokvina muha, paukova grinja ili lisne uši.	Figovo drevje redno spremljajte glede znakov škodljivcev, kot so figove muhe, pajkove pršice ali listne uši.	Rendszeresen figyelje a fügefákat a kártevőkre, például fügelegyekre, takácsatkákra vagy levéltetvekre.
Achten Sie auch auf Anzeichen von Krankheiten wie Feigenrost oder Mehltau und ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zur Vorbeugung oder Behandlung.	Also watch for signs of diseases such as fig rust or mildew and take appropriate measures to prevent or treat them.	Surveillez également les signes de maladies telles que la rouille du figuier ou le mildiou et prenez les mesures appropriées de prévention ou de traitement.	Prestare attenzione anche ai segni di malattie come la ruggine del fico o la muffa e adottare misure adeguate per la prevenzione o il trattamento.	Let ook op tekenen van ziekten zoals vijgenroest of meeldauw en neem passende maatregelen ter preventie of behandeling.	También esté atento a signos de enfermedades como la roya o el mildiú del higo y tome las medidas adecuadas para su prevención o tratamiento.	Sledujte také příznaky nemoci, jako je rez nebo plíseň, a přijměte vhodná opatření pro prevenci nebo léčbu.	Također pazite na znakove bolesti kao što su hrđa smokve ili plijesan i poduzmite odgovarajuće mjere za prevenciju ili liječenje.	Pazite tudi na znake bolezni, kot sta figova rja ali plesen, in izvedite ustrezne ukrepe za preprečevanje ali zdravljenje.	Figyelje meg az olyan betegségek jeleit is, mint a fügerozsda vagy a penész, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket a megelőzés vagy a kezelés érdekében.
Schützen Sie Feigenbäume im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf abdecken oder mit einer Frostschutzdecke umwickeln.	Protect fig trees from frost damage in winter by covering them if necessary or wrapping them with a frost protection blanket.	Protégez les figuiers des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant ou en les enveloppant d'une couverture antigel si nécessaire.	Proteggi gli alberi di fico dai danni del gelo in inverno coprendoli o avvolgendoli con una coperta antigelo, se necessario.	Bescherm vijgenbomen in de winter tegen vorstschade door ze af te dekken of eventueel in te wikkelen met een vorstbeschermingsdekken.	Proteja las higueras de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolas o envolviéndolas con una manta protectora contra las heladas si es necesario.	V zimě chraňte fíkovníky před poškozením mrazem tím, že je přikryjete nebo v případě potřeby zabalíte do příkrývky proti mrazu.	Zaštitite stabla smokve od oštećenja mrazom zimi tako da ih pokrijete ili omotate dekom za zaštitu od smrzavanja ako je potrebno.	Fige pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih pokrijete ali po potrebi ovijete z odejo za zaščito pred zmrzaljo.	A fügefákat télen óvja a fagykártól letakarva, vagy szükség esetén fagyvédő takaróval betakarva.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen geeigneten Standort mit ausreichend Sonnenlicht und guter Belüftung für die Wildobstbäume oder exotischen Obstbäume, um ein gesundes Wachstum und eine gute Fruchtbildung zu fördern.	Choose a suitable location with sufficient sunlight and good ventilation for the wild fruit trees or exotic fruit trees to promote healthy growth and good fruit production.	Choisissez un emplacement approprié avec suffisamment de soleil et une bonne ventilation pour les arbres fruitiers sauvages ou les arbres fruitiers exotiques afin de favoriser une croissance saine et une bonne fructification.	Scegli un luogo adatto con sufficiente luce solare e una buona ventilazione per gli alberi da frutto selvatici o esotici per favorire una crescita sana e una buona fruttificazione.	Kies voor de wilde fruitbomen of exotische fruitbomen een geschikte standplaats met voldoende zonlicht en goede ventilatie om een gezonde groei en goede vruchtzetting te bevorderen.	Elija un lugar adecuado con suficiente luz solar y buena ventilación para que los árboles frutales silvestres o exóticos promuevan un crecimiento saludable y una buena fructificación.	Pro divoké ovocné stromy nebo exotické ovocné stromy vyberte vhodné místo s dostatečným slunečním zářením a dobrým větráním, abyste podpořili zdravý růst a dobrou plodnost.	Odaberite prikladno mjesto s dovoljno sunčeve svjetlosti i dobrom ventilacijom za divlje voćke ili egzotične voćke kako biste pospjegli zdrav rast i dobar rod.	Izberite primerno lokacijo z dovolj sončne svetlobe in dobrim prezračevanjem za divja sadna drevesa ali eksotična sadna drevesa, da spodbujate zdravo rast in dobro obroditev.	Válasszon megfelelő helyet, ahol elegendő napfény és jó szellőzés van a vadon élő gyümölcsfák vagy egzotikus gyümölcsfák számára, hogy elősegítse az egészséges növekedést és a jó termést.
Achten Sie darauf, dass der Boden für die jeweilige Baumart geeignet ist (z. B. sandig, lehmig, gut durchlässig) und ggf. den Boden vor der Pflanzung anpassen.	Make sure that the soil is suitable for the tree species (e.g. sandy, loamy, well-drained) and, if necessary, adjust the soil before planting.	Assurez-vous que le sol est adapté à l'espèce d'arbre concernée (par exemple sableux, limoneux, bien drainé) et si nécessaire, ajustez le sol avant la plantation.	Assicurarsi che il terreno sia adatto alla rispettiva specie di alberi (ad esempio sabbioso, limoso, ben drenato) e, se necessario, aggiustare il terreno prima di piantare.	Zorg ervoor dat de grond geschikt is voor de betreffende boomsoort (bijvoorbeeld zandig, leemachtig, goed doorlatend) en pas indien nodig de grond aan voordat u gaat planten.	Asegúrese de que el suelo sea adecuado para las respectivas especies de árboles (p. ej. arenoso, arcilloso, bien drenado) y, si es necesario, ajuste el suelo antes de plantar.	Ujistěte se, že půda je vhodná pro příslušné dřeviny (např. písčitá, hlinitá, dobře propustná) a v případě potřeby půdu před výsadbou upravte.	Provjerite je li tlo prikladno za dotičnu vrstu drveća (npr. pjeskovito, ilovasto, dobro drenirano) i, ako je potrebno, prilagodite tlo prije sadnje.	Prepričajte se, da so tla primerna za posamezno drevesno vrsto (npr. peščena, ilovnata, dobro odcedna) in jih pred sajenjem po potrebi prilagodite.	Győződjön meg arról, hogy a talaj megfelelő az adott fafajhoz (pl. homokos, vályogos, jó vízelvezetésű), és ha szükséges, ültetés előtt korrigálja a talajt.
Gießen Sie die Bäume regelmäßig und ausreichend, besonders während trockener Perioden oder während der Anfangsphase nach der Pflanzung, um das Wurzelwachstum zu fördern.	Water the trees regularly and sufficiently, especially during dry periods or during the initial phase after planting, to encourage root growth.	Arrosez les arbres régulièrement et adéquatement, surtout pendant les périodes sèches ou pendant les premiers stades après la plantation, pour favoriser la croissance des racines.	Innaffia gli alberi regolarmente e adeguatamente, soprattutto durante i periodi di siccità o durante le prime fasi dopo la semina, per favorire la crescita delle radici.	Geef bomen regelmatig en voldoende water, vooral tijdens droge periodes of in de vroege stadia na het planten, om de wortelgroei te stimuleren.	Riegue los árboles de manera regular y adecuada, especialmente durante los períodos secos o durante las primeras etapas después de la siembra, para estimular el crecimiento de las raíces.	Stromy pravidelně a přiměřeně zalévejte, zejména během suchých období nebo v raných fázích po výsadbě, abyste podpořili růst kořenů.	Stabla zalijevajte redovito i primjereno, osobito tijekom sušnih razdoblja ili tijekom ranih faza nakon sadnje, kako biste potaknuli rast korijena.	Drevesa redno in ustrezno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih ali v zgodnjih fazah po sajenju, da spodbudite rast korenin.	A fákat rendszeresen és megfelelően öntözzé, különösen száraz időszakokban vagy az ültetés utáni korai szakaszokban, hogy elősegítse a gyökernövekedést.
Vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann, und achten Sie darauf, dass das Wasser gut abfließen kann.	Avoid overwatering, as this can lead to root rot, and ensure that water drains well.	Évitez de trop arroser, qui peut provoquer la pourriture des racines, et assurez-vous que l'eau s'écoule bien.	Evitare l'irrigazione eccessiva, che può causare marciume radicale, e assicurarsi che l'acqua venga drenata bene.	Vermijd te veel water, omdat dit wortelrot kan veroorzaken, en zorg ervoor dat het water goed wegloopt.	Evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces, y asegúrese de que el agua drene bien.	Vyhněte se přemokření, které může způsobit hnilobu kořenů, a ujistěte se, že voda dobře odtéká.	Izbjegavajte prekomjerno zalijevanje, koje može uzrokovati truljenje korijena, i pobrinite se da voda dobro otječe.	Izogibajte se prekomernemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin, in poskrbite, da bo voda dobro odtekala.	Kerülje a túlöntözést, amely gyökérrothadást okozhat, és ügyeljen a víz megfelelő elvezetésére.
Düngen Sie die Bäume regelmäßig mit einem geeigneten Obstbaumdünger, um das Wachstum, die Blüte und die Fruchtbildung zu unterstützen.	Fertilize the trees regularly with a suitable fruit tree fertilizer to support growth, flowering and fruit formation.	Fertilisez régulièrement les arbres avec un engrais pour arbres fruitiers approprié pour soutenir la croissance, la floraison et la production de fruits.	Fertilizzare regolarmente gli alberi con un fertilizzante appropriato per alberi da frutto per favorire la crescita, la fioritura e la produzione di frutti.	Bemest bomen regelmatig met een geschikte fruitboomststof om de groei, bloei en fruitproductie te ondersteunen.	Fertilice los árboles regularmente con un fertilizante para árboles frutales adecuado para favorecer el crecimiento, la floración y la producción de frutos.	Stromy pravidelně přihnojujte vhodným hnojivem pro ovocné stromy, abyste podpořili růst, kvetení a produkci ovoce.	Redovito gnojite stabla odgovarajućim gnojivom za voćke kako biste podržali rast, cvjetanje i proizvodnju voća.	Drevesa redno gnojite z ustreznim gnojilom za sadno drevje, da podprete rast, cvetenje in proizvodnjo sadja.	Rendszeresen trágyázza a fákat megfelelő gyümölcsfa műtrágyával a növekedés, a virágzás és a gyümölcstermés elősegítése érdekében.
Beachten Sie die Dosierungsanweisung en des Düngers und vermeiden Sie Überdüngung, die zu Nährstoffüberschüsse n und Wurzelschäden führen kann.	Follow the fertilizer dosage instructions and avoid over-fertilization, which can lead to nutrient excesses and root damage.	Suivez les instructions de dosage d'engrais et évitez la surfertilisation, qui peut entraîner un excès de nutriments et des dommages aux racines.	Seguire le istruzioni sul dosaggio del fertilizzante ed evitare un'eccessiva fertilizzazione, che può portare a un eccesso di nutrienti e danni alle radici.	Volg de instructies voor de dosering van kunstmest en vermijd overbemesting, wat kan leiden tot een teveel aan voedingsstoffen en wortelschade.	Siga las instrucciones de dosificación de fertilizante y evite la fertilización excesiva, que puede provocar un exceso de nutrientes y daños a las raíces.	Dodržujte pokyny k dávkování hnojiva a vyhněte se přehnojení, které může vést k přebytku živin a poškození kořenů.	Slijedite upute za doziranje gnojiva i izbjegavajte prekomjernu gnojidbu, koja može dovesti do viška hranjivih tvari i oštećenja korijena.	Upoštevajte navodila za odmerjanje gnojil in se izogibajte prekomernemu gnojenju, ki lahko povzroči presežek hranil in poškodbe korenin.	Kövesse a műtrágyaadagolási utasításokat, és kerülje a túltrágyázást, amely tápanyagtöbblethez és gyökérkárosodáshoz vezethet.
Überwachen Sie die Bäume regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Fruchtfliegen oder Pilzkrankheiten wie Mehltau.	Monitor trees regularly for signs of pests such as aphids, fruit flies or fungal diseases such as powdery mildew.	Surveillez régulièrement les arbres pour détecter tout signe de ravageurs tels que les pucerons, les mouches des fruits ou les maladies fongiques telles que l'oïdium.	Monitorare regolarmente gli alberi per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, moscerini della frutta o malattie fungine come l'oidio.	Controleer bomen regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, fruitvliegjes of schimmelziekten zoals echte meeldauw.	Monitoree los árboles con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, moscas de la fruta o enfermedades fúngicas como el mildiú polvoriento.	Pravidelně sledujte stromy, zda nevykazují známky škůdců, jako jsou mšice, ovocné mušky nebo houbové choroby, jako je padlí.	Redovito pratite stabla na znakove štetočina kao što su lisne uši, voćne mušice ili gljivične bolesti kao što je pepelnica.	Redno spremljajte drevesa glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, vinske mušice ali glivične bolezni, kot je pepelasta plesen.	Rendszeresen ellenőrizze a fákat a kártevők, például a levéltetvek, a gyümölcslegyek vagy a gombás betegségek, például a lisztharmat jeleire.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Äste regelmäßig ab, um das Wachstum gesunder Zweige und die Luftzirkulation im Baum zu fördern.	Regularly prune dead, damaged or diseased branches to encourage healthy branch growth and air circulation within the tree.	Taillez régulièrement les branches mortes, endommagées ou malades pour favoriser une croissance saine des branches et une circulation de l'air dans l'arbre.	Potare regolarmente i rami morti, danneggiati o malati per favorire una crescita sana dei rami e la circolazione dell'aria nell'albero.	Snoei dode, beschadigde of zieke takken regelmatig af om een gezonde takgroei en luchtcirculatie in de boom te bevorderen.	Pode las ramas muertas, dañadas o enfermas con regularidad para promover el crecimiento saludable de las ramas y la circulación del aire en el árbol.	Pravidelně prořezávejte mrtvé, poškozené nebo nemocné větve, abyste podpořili zdravý růst větví a cirkulaci vzduchu ve stromu.	Redovito orežite mrtve, oštečene ili bolesne grane kako biste potaknuli zdrav rast grana i cirkulaciju zraka u stablu.	Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele veje, da spodbudite zdravo rast vej in kroženje zraka v drevesu.	Rendszerezsen metssze meg az elhalt, sérült vagy beteg ágakat, hogy elősegítse az egészséges ágnövekedést és a levegő keringését a fában.
Entfernen Sie auch abgefallene Früchte oder Blätter von der Baumkrone, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern.	Also remove fallen fruit or leaves from the tree crown to prevent the spread of disease.	Retirez également les fruits ou les feuilles tombés de la canopée des arbres pour éviter la propagation des maladies.	Rimuovere anche i frutti o le foglie caduti dalla chioma dell'albero per prevenire la diffusione di malattie.	Verwijder ook gevallen fruit of bladeren van het bladerdak om de verspreiding van ziekten te voorkomen.	También retire las frutas u hojas caídas de la copa del árbol para evitar la propagación de enfermedades.	Odstraňte také spadané ovoce nebo listí z koruny stromů, abyste zabránili šíření chorob.	Također uklonite otpalo voće ili lišće s krošnje drveća kako biste spriječili širenje bolesti.	Odstranite tudi odpadlo sadje ali listje iz drevesnih krošenj, da preprečite širjenje bolezni.	Távolítsa el a lehullott gyümölcsöket vagy leveleket a fa lombkoronájáról is, hogy megakadályozza a betegségek terjedését.
Schützen Sie die Bäume im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf mit einer Frostschutzdecke oder einem Schutzvlies abdecken.	Protect the trees from frost damage in winter by covering them with a frost protection blanket or protective fleece if necessary.	Protégez les arbres des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant si nécessaire d'une couverture antigel ou d'un non-tissé de protection.	Proteggi gli alberi dai danni del gelo in inverno coprendoli con una coperta antigelo o un vello protettivo, se necessario.	Bescherm de bomen in de winter tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken met een vorstbeschermingsdeken of beschermvlies.	Proteja los árboles de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolos con una manta protectora contra las heladas o con un fieltro protector, si es necesario.	zimě chraňte stromy před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby přikryjete příkrývkou na ochranu proti mrazu nebo ochranným rounem.	Zaštitite stabla od oštećenja mrazom zimi tako da ih po potrebi prekrijete pokrivačem za zaštitu od smrzavanja ili zaštitnim flisom.	Pozimi zaščitite drevesa pred poškodbami zaradi zmrzali, tako da jih po potrebi pokrijete z odejo za zaščito pred zmrzaljo ali zaščitnim flisom.	Télen óvja a fákat a fagykártól, ha szükséges, fagyvédő takaróval vagy védőgyapjúval takarja le őket.
Reduzieren Sie die Bewässerung im Winter, da die Bäume weniger Wasser benötigen und Überwässerung zu Schäden führen kann.	Reduce watering in winter as trees require less water and overwatering can cause damage.	Réduisez les arrosages en hiver, car les arbres ont besoin de moins d'eau et un arrosage excessif peut causer des dommages.	Ridurre l'irrigazione in inverno poiché gli alberi richiedono meno acqua e un'irrigazione eccessiva può causare danni.	Verminder de watering in de winter, omdat bomen minder water nodig hebben en te veel water schade kan veroorzaken.	Reduzca el riego en invierno ya que los árboles requieren menos agua y el exceso de agua puede causar daños.	Omezte závlivku v zimě, protože stromy vyžadují méně vody a přemokření může způsobit škody.	Smanjite zalijevanje zimi jer drveću treba manje vode, a prekomjerno zalijevanje može uzrokovati štetu.	Zmanjšajte zalivanje pozimi, saj drevesa potrebujejo manj vode in prekomerno zalivanje lahko povzroči škodo.	Csökkentse az öntözést télen, mivel a fák kevesebb vizet igényelnek, és a túlöntözés károkat okozhat.
Verwenden Sie bei Bedarf Schutznetze oder Vogelscheuchen, um die Früchte vor Vögeln oder anderen Tieren zu schützen.	If necessary, use protective nets or scarecrows to protect the fruit from birds or other animals.	Si nécessaire, utilisez un filet de protection ou des épouvantails pour protéger les fruits des oiseaux ou autres animaux.	Se necessario, utilizzare reti protettive o spaventapasseri per proteggere i frutti da uccelli o altri animali.	Gebruik indien nodig beschermnetten of vogelverschrikkers om het fruit te beschermen tegen vogels of andere dieren.	Si es necesario, utilice redes protectoras o espantapájaros para proteger la fruta de pájaros u otros animales.	V případě potřeby použijte ochranné pletivo nebo plašiče na ochranu plodů před ptactvem nebo jinými zvířaty.	Po potrebi upotrijebite zaštitnu mrežu ili strašila kako biste zaštitili voće od ptica ili drugih životinja.	Po potrebi uporabite zaščitno mrežo ali strašila, da zaščitite sadje pred pticami ali drugimi živalmi.	Ha szükséges, használjon védőhálót vagy madárijesztőt, hogy megvédje a gyümölcsöt a madaraktól vagy más állatoktól.
Ernten Sie die Früchte zum richtigen Zeitpunkt, wenn sie reif sind, und lagern Sie sie ordnungsgemäß, um die Qualität zu erhalten.	Harvest the fruits at the right time when they are ripe and store them properly to maintain quality.	Récoltez les fruits au bon moment, lorsqu'ils sont mûrs, et conservez-les correctement pour en conserver la qualité.	Raccogli i frutti al momento giusto quando sono maturi e conservali correttamente per preservarne la qualità.	Oogst de vruchten op het juiste moment als ze rijp zijn en bewaar ze op de juiste manier om de kwaliteit te behouden.	Coseche los frutos en el momento adecuado cuando estén maduros y guárdelos adecuadamente para mantener la calidad.	Plody sklízejte ve správnou dobu, když jsou zralé, a správně je skladujte, aby si zachovaly kvalitu.	Berite plodove u pravo vrijeme kada su zreli i pravilno ih skladištite kako biste održali kvalitetu.	Plodove obirajte ob pravem času, ko so zreli, in jih pravilno shranite, da ohranite kakovost.	A gyümölcsöket a megfelelő időben szüretelje be, amikor érett, és tárolja megfelelően a minőség megőrzése érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.